Le magazine d'informations de Gardanne
Bimensuel n°250

énergies

du 16 février au 8 mars 2006
0,3 € - ISSN 1247-9233

Charbon/silicium pour l'avenir

page 10

- **Reboisement,** gros travaux, page 14
- **Skate park,** à La halle, page 3
- **Les armoiries** de Gardanne, page 16

en bref

conseil municipal
Il aura lieu jeudi 2 mars à 18h en Mairie.

LOTOS
L'école Jacques-Prévert organise, en partenariat avec l'association des parents d'élèves, son loto annuel qui se déroulera durant la soirée, le vendredi 10 mars à l'avenue de Toulon.
Renseignement au 04 42 58 33 94.
Le Biver-sports organise deux lotos, samedi 18 et dimanche 19 février à 18h à la Maison des sociétés à Biver.
Renseignement au 04 42 58 46 71.

avis
Les personnes victimes d'escroquerie de la part de la société BCPH qui proposait notamment aux personnes âgées des travaux d'isolation et de maçonnerie, souvent inutiles et forts onéreux, sont invitées à se manifester à la Maison du droit pour recevoir une assistance dans leurs démarches pour obtenir réparation. Maison du droit et du citoyen. 146 avenue Mistral. Tél. 04 42 12 67 15.

visite de la ville
Découvrez Gardanne à travers une visite guidée de la vieille-ville, une promenade sur les traces de Cézanne, un diaporama retraçant Gardanne du Moyen-âge à nos jours et une visite du musée *Gardanne autrefois*. RdV samedi 4 mars, devant l'Office de Tourisme, à 14h, gratuit.

animations de la ludothèque
La Ludothèque organise le mercredi 2 mars à 14h, une animation gratuite par les *enfants-magiciens* dans ses locaux situés place Castanisette aux logis Notre-Dame et le vendredi 3 mars une conférence à la Médiathèque à 18h sur *les ados* avec une garde des enfants assurée. Tél. 04 42 58 46 19.

journée mondiale de prière
La journée mondiale de prière est l'occasion de découvrir un pays et de réunir des femmes (et des hommes) de confessions différentes dans une célébration commune. Cette année, cette dernière a été préparée par des femmes chrétiennes d'Afrique du Sud. Le groupe de préparation local invite à prier sur le thème *Signes des temps* le vendredi 3 mars à 18h à l'Église Sainte-Marie.

édito

Bienvenue au Centre Georges-Charpak

Gardanne a vécu le 30 janvier dernier un moment important de son histoire. La construction du Centre Microélectronique de Provence a été officiellement lancée.

Il aura fallu beaucoup de ténacité pour en arriver là. Rien n'aurait été possible sans l'engagement de nombreux acteurs, d'horizons et de motivations fort différents.

L'action des mineurs d'abord, qui ne pouvait accepter sans réagir la fermeture de la mine et les conséquences qu'elle aurait pu avoir ici, comme dans d'autres régions (le remarquable reportage passé la semaine dernière sur *Arte* à propos de Decazeville témoignait des dégâts irrémédiables de certaines décisions dans d'autres bassins miniers).

L'action des élus de gauche ensuite, au parlement, à la région, au département, qui a conduit aux engagements du gouvernement Jospin, engagements que malgré quelques hésitations la nouvelle majorité a repris à son compte.

Mobilisation des acteurs économiques, industriels dont le développement exige la formation de personnels adaptés aux nouvelles technologies.

La présence de très nombreuses personnalités du monde scientifique au premier rang desquels le prix Nobel Georges Charpak et le président de l'Académie des Sciences, parmi bien d'autres, montre combien cet équipement est attendu tant par les chercheurs que les industriels.

La ville s'est fortement investie sur ce projet qui est avec le réaménagement du puits Morandat un des atouts majeurs de son développement.

Roger Meï,
Maire de Gardanne

énergies **n°250** *du 16 février au 8 mars 2006*
bimensuel édité par la mairie de Gardanne

Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne ● Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01
site : **www.ville-gardanne.fr ●** ***mel :*** **info@ville-gardanne.fr**

● Directrice de publication : Claude DURAND ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ● Secrétariat : Evelyne SERANO ● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY ● Responsable de fabrication: Carole NERINI ● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI, ● conception/réalisation PAO : Hervé POYEN ● Flashage : SEILPCA ● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233

Une place publique à La halle

Devant le succès remporté par la structure installée l'an dernier, les passionnés de skate, roller ou BMX vont à nouveau pouvoir exercer leur passion jusqu'au 15 mai.

Tremplin spécial pour décollage en BMX.
Photo : C. Pirozzelli

L'idée, c'est un peu de recréer la rue, la place publique ouverte à tous, dans un endroit abrité, où les rencontres sont favorisées. A ce jour, il n'existe aucune autre structure couverte de ce type dans la région, et cinq jours seulement après son ouverture, la nouvelle a parcouru bien du chemin, de Gardanne à Nîmes, en passant par Trets, Aix, Avignon. *« Une centaine de Gardannais pratique le skate, le roller ou le BMX, explique David, animateur au service municipal de la jeunesse. A l'occasion de "Cité motivée", en avril dernier, un groupe de jeunes passionnés est resté fidèle. Nous avons établi un cahier des charges, avec eux, pour recréer cet espace sur un plus long terme, avec un programme sur la semaine. Avec l'aide de Karim Cherifet des services municipaux de la Ville, nous avons dessiné le plan, puis l'avons réalisé nous-mêmes. »* Suivant l'esprit des concepteurs, il fallait reconstituer une place publique, avec ses rampes, ses escaliers, ses trottoirs, ses bancs, ses lampadaires. *« Il fallait que les jeunes se sentent libres, reprennent Jeanine Privat et Gilbert Payan, élus à la jeunesse. Et à les voir évoluer sur la structure, c'est quelque chose qui leur convient tout à fait. »* Si l'entrée est réservée aux plus de 13 ans, un créneau horaire de 10h à 12h les samedis et dimanches permettra aux moins de 13 ans accompagnés d'un adulte de profiter pleinement de la structure, en skate, en roller ou en BMX.

C.N.

Une cinquantaine de jeunes présents à l'inauguration.
Photo : C. Pirozzelli

La Halle, avenue du huit mai 1945
Horaires d'ouverture :
le mercredi de 19h à 22h (toutes disciplines), le jeudi de 12h à 14h (toutes disciplines) et de 19h à 22h (BMX), le vendredi de 12h à 14h (toutes disciplines) et de 19h à 22h (skate), le samedi de 10h à 12h (Family session), de 14h à 18h et de 19h à 22h (toutes disciplines), le dimanche de 10h à 12h (Family session) et de 14h à 18h (toutes disciplines).
Tarifs :
session de 2 heures : 2 euros ;
session de 3 heures : 3 euros ;
session de 4 heures : 4 euros.

Deux sondes seront déposées à 50 m et 210 m de profondeur.
Photo : C. Pirozzelli

Surveillance microsismique à Biver

Jusqu'à la fin février, un chantier imposant est installé sur la place du puits Biver, à quelques mètres du mémorial du mineur. Un engin fore le sol sur 210 mètres de profondeur et s'arrête à une trentaine de mètres du chantier souterrain de la Grande mine, exploité jusque dans les années 1960. *« L'objectif est de placer deux sondes pour mesurer les secousses microsismiques, explique Norbert Barghamian, chef de service sismologie et sécurité à l'unité de Provence de Charbonnages. La plus profonde mesurera les secousses dans trois directions, une autre placée à 55 mètres de la surface ne captera que les secousses venues de l'extérieur. »* Cette surveillance, demandée par un arrêté préfectoral d'avril 2004, est aussi appliquée sur d'autres sites du bassin minier, à Fuveau, Peypin et Cadolive. Point commun : à ces endroits-là, l'exploitation était relativement proche de la surface, et constituée en chambres et piliers (des blocs rocheux soutenant le toit du chantier). Les sondes surveilleront donc les éventuels craquements, même si, par la nature et l'épaisseur des bancs de calcaire, le risque d'effondrement est très faible. Les données seront récupérées à partir de l'été, sur place avec un ordinateur portable, et transmises au PC sismique installé au puits Morandat. Les riverains ont été directement informés par une réunion publique le 30 janvier dernier.

Transports : Les salariés consultés

Afin de satisfaire au mieux les besoins des salariés en matière de transport sur la commune, la municipalité et le syndicat intercommunal de transports *Interbus* ont décidé de faire une enquête. Un questionnaire sera donc réalisé et transmis aux chefs d'entreprises qui se chargeront de les mettre à disposition des salariés intéressés. Comme le souligne Jean-Paul Peltier, adjoint délégué aux transports, *« il est important pour nous de connaître les besoins des usagers. Nous avons rencontré les chefs d'entreprise à ce sujet, ils ont été d'accord pour servir de relais. »* Ces questionnaires devraient être disponibles dans le courant du mois de mars.

Impôts : la déclaration de revenus repoussée en mai

Cette année, vous recevrez votre déclaration de revenus préremplie.
Certains revenus (salaires, retraites, allocations de chômage et indemnités journalières de maladie) seront déjà imprimés sur cette déclaration. Pour cette raison, votre déclaration ne vous parviendra pas comme d'habitude en février mais au début du mois de mai.
Il est donc inutile de vous inquiéter et de vous rendre ou de téléphoner à votre service des impôts en février ou mars.
Les bulletins adressés par vos employeurs ou vos organismes de retraite vous parviendront à la date habituelle.
Les déclarations *papier* devront être renvoyées au centre des impôts le 31 mai au plus tard. Comme l'an dernier, les télédéclarants (via Internet) bénéficieront d'un délai supplémentaire : jusqu'au 20 juin pour la zone B et la Corse.

Adapter les transports aux besoins des salariés.
Photo : C. Pirozzelli

Coup de semonce **pour l'emploi**

Bloquer les salaires, précariser l'emploi, tel semble être le credo du gouvernement en ce début d'année. Le 2 février, les salariés de la fonction publique ont donc fait une journée de grève, assez largement suivie dans le bassin minier, et participé à une manifestation qui a regroupé environ 5 000 personnes à Marseille. Les syndicats demandaient une revalorisation des salaires. Le 7, les lycéens se sont mobilisés contre le Contrat première embauche (CPE), qui va généraliser la précarité et entamer un peu plus le code du travail. 30 000 manifestants, dont 300 venus de Gardanne, se sont retrouvés à Marseille pour un mouvement qui n'en est probablement qu'à son début.

Salariés du public et lycéens ont manifesté en février.

Photo : C. Pirozzelli

Centres de santé miniers **ouverts à tous**

Suite à un accord national passé entre les centres de santé et la Caisse primaire d'assurance maladie des Bouches-du-Rhône, les centres de santé miniers sont désormais ouverts à l'ensemble de la population. Deux centres sont concernés sur notre secteur, à savoir : celui de Gardanne au 384 avenue de Toulon (trois médecins généralistes, un service infirmier 04 42 65 46 09, sept médecins spécialistes 04 42 65 46 08, deux chirurgiens dentistes 04 42 65 46 10), celui de Biver au 6 rue des rosiers (trois médecins généralistes et un service infirmier 04 42 58 33 86). Au moment où les centres de santé mutualistes (dont celui de Gardanne) sont mis en difficulté par les décisions du gouvernement, cette mesure participe elle aussi à la casse du système français de protection sociale (le régime des mineurs est remis en cause). Nous y reviendrons dans un prochain numéro.

Élagage des platanes sur le Cours

Comme chaque année, les arbres du centre ville (cours de la République, Forbin, boulevards Bontemps et Carnot) sont élagués. *« C'est un choix que nous avons fait il y a quatre ans, et qui permet un entretien plus régulier, souligne Patrick Sabot, responsable du service espaces verts. On les fait tailler en rideau pour qu'ils ne prennent pas trop de hauteur. »* Afin de limiter les perturbations pendant les jours de marché, l'élagage ne se fait que le lundi, mardi et jeudi, et s'étale sur deux mois (jusqu'à fin mars). Pour l'instant, Gardanne est toujours épargnée par le chancre coloré, un champignon qui attaque les platanes dans des villes voisines. Dans les autres quartiers, les platanes sont élagués tous les trois ans. Le service espaces verts se charge par ailleurs de l'entretien des arbres de plus petite taille.

Quelques idées pour les vacances

Encore une dizaine de jours de vacances. Plusieurs structures proposent des activités, nous vous les rappelons. Le service municipal de la jeunesse vous accueille à La halle autour des sports de roule (voir détail en page 3) et organise différents ateliers (arts plastiques, mécanique, maquette), des sorties (neige, moto cross, quad), un spectacle, une soirée karaoké. Rens. au 04 42 12 62 85. La ludothèque *Puzzle* propose un stage *Playdo* pour les moins de 5 ans le 22 février de 10h30 à 12h, ainsi qu'un atelier de fabrication d'un jeu de société réservé aux plus de 5 ans le vendredi 17 et lundi 20 février. Renseignements au 04 42 58 46 19. *L'Écomusée de la forêt* organise des ateliers sur le thème de la nature du 20 au 24 février, renseignements au 04 42 51 41 00. Enfin, n'oubliez pas le Luna park, ses manèges, ses stands de jeux et stands gourmands qui sera installé sur le parking Savine du 18 février au 12 mars.

Chaque année, une taille pendant deux mois.

Photo : C. Pirozzelli

Moins de bruit, toujours les poussières

La réunion du comité de suivi pour les risques industriels a permis, le 31 janvier, de faire un point sur l'état des nuisances et des améliorations apportées par les entreprises l'an dernier. Des investissements lourds sont engagés pour 2006.

Élus, entreprises et associations pour un dialogue constructif.
Photo : C. Pirozzelli

La *Snet* (centrale thermique) et *Alcan* (usine d'alumine) ont été une fois de plus les deux entreprises les plus sollicitées lors de réunion du comité de suivi sur les risques industriels. La première sur la question du bruit et des poussières (noires) de charbon, la seconde également pour les poussières (blanches) d'alumine. *« Nous avons le souci de bien nous intégrer dans l'environnement, soulignait Bernard Martre, directeur de la centrale thermique. En 2005 et 2006, nous investissons 1,2 million d'euros pour traiter les nuisances liées au bruit, qu'il soit continu ou au moment de l'arrêt et du démarrage. Nous travaillons avec une société spécialisée, Acouphen. »* C'est ainsi que le 2 septembre dernier, un silencieux a été posé sur le toit de la chaudière du groupe 5 (600 MW) pour limiter le bruit produit par les purges de vapeur (heureusement rares). *« Nous allons aussi installer, d'ici le mois d'avril, 2 000 m² de bardage sur les façades Sud et Est de la chaudière. »* Les riverains présents dans la salle ont confirmé l'amélioration des nuisances sonores au moment du démarrage de la tranche 5 notamment. Le nouveau groupe (à cycle combiné gaz, de 400 MW) prévu à l'horizon 2010 ne devrait pas générer de nuisances supplémentaires, selon la direction de la Snet.

Les camions montrés du doigt

Si ça va mieux côté bruit, les poussières génèrent toujours autant de mécontentement de la part des riverains. Ces derniers constatent pourtant que *« les camions de charbon arrivent tous bâchés désormais, »* ce qui n'était pas toujours le cas. La *Snet* a fait pression sur le transporteur en refusant de payer les livraisons non bâchées. Mais les routes bordant la centrale sont encore sales. *« Nous avons investi 1,9 million d'euros l'an dernier sur la parc à charbon, explique Bernard Martre. Les roues des camions sont lavées, des arroseurs en partie automatisés sont installés le long des voies de circulation, et une trémie enterrée génère moins de poussières. Une barrière végétale sera plantée au Nord-Est du parc à charbon. »* Enfin, le tronçon de route (CD58E) qui traverse le site de la centrale (entre les bâtiments et le parc à charbon) a été privatisé et sera fermé à la circulation d'ici la fin 2006. A cette date, ce sera une voie interne. Selon Robert Mounier, représentant de la Direction régionale indusrie, recherche et environnement *(Drire), « il y aurait besoin d'un nettoyage de fond, surtout sur les bas-côtés qui sont très sales. »* Rappelons que chaque jour, 200 camions de charbon viennent du terminal minéralier de Fos.

Alcan (ex-Pechiney) annonce l'achat d'un filtre à manche de deux millions d'euros en octobre prochain, avec l'objectif de réduire de 20 % les émissions de poussières, selon le directeur du site, Dominique Delmas. Un objectif qui ne satisfait pas les habitants du Pesquier, lesquels constatent *« qu'il y a toujours autant de poussières, et qu'elles sont de plus en plus fines. »* Sur la

La D58E sera coupée à la circulation fin 2006.
Photo : C. Pirozzelli

Les façades Sud et Est de la chaudière du groupe 5 (à gauche) vont être isolées.
Photo : C. Pirozzelli

proposition du maire et de Bernard Bastide adjoint à l'environnement, une visite des installations sera organisée pour les riverains qui le souhaitent. *Alcan* a par ailleurs demandé à la *Drire* une autorisation de stockage de bauxaline sur le site de Mangegarri. Seule la partie non commercialisée sera stockée, puisque par ailleurs, les rejets de boues rouges à la mer (au large de Cassis) devront être supprimés d'ici 2015. C'est en bonne voie, puisqu'en 15 ans, ces rejets ont été divisés par deux.

Rejets divisés par deux

Selon Jean-François Chabaud (*Durance Granulats*), *« il n'y a plus eu de tirs de mines dans la carrière de la Malespine depuis plusieurs mois. Nous avons en effet traité pendant cette période 60 000 tonnes de déblais issus du bâtiment et venus de l'extérieur, ce qui a couvert 15 % de nos besoins annuels. Ils devraient reprendre à partir de mai prochain dans le cadre de l'extension actuelle autorisée. »* Jean-Marc Sanchez, directeur de *la Semag*, a pour sa part précisé que le centre d'enfouissement technique donnerait lieu à une enquête publique cette année, pour l'extension du site (et la réhabilitation de l'existant) à l'horizon 2008. L'entreprise *EVD* (extraits végétaux et dérivés, qui traite la racine de la réglisse) a adapté ses tours aéroréfrigérantes à la réglementation contre la légionnelle. Elle utilise des produits chimiques chargés de neutraliser les effluents liquides envoyés à la station d'épuration par un réseau spécifique. Quant aux fumées noires qui apparaissent ponctuellement, elles sont dues, selon la direction de l'usine, *« au démarrage des machines le lundi matin, qui se fait à température basse avec du fioul lourd. Mais ça ne dure qu'une trentaine de secondes, le temps que le combustible chauffe. »*

Des riverains de Bompertuis se sont plaints d'autre part des poussières émises par l'entreprise *SIMC* (matériaux de construction) installée au chemin du Moulin fort. *« SIMC est en train d'acheter des terrains à Meyreuil et devrait déménager courant 2008, explique Jean-Paul Peltier, adjoint chargé de l'urbanisme. Notre objectif est de faire en sorte qu'après eux, il n'y ait plus d'activité industrielle à cet endroit. »*

Enfin, *l'association de lutte contre les nuisances et les pollutions (ALNP),* qui regroupe des riverains de la centrale thermique, a demandé pour sa part si des entreprises polluantes allaient s'installer sur la zone d'activités de Jean-de-Bouc. *« Le commissaire-enquêteur a présenté une liste d'entreprises désireuses de venir à Gardanne, a répondu Jean-Paul Peltier adjoint à l'urbanisme. Il est clair que la Ville traitera Jean-de-Bouc comme les autres zones d'activités. Et les entreprises qui ne répondront pas aux règles que nous fixerons ne pourront pas venir. »*

B.C.

Les roues de camions sont nettoyées en sortie du stock de charbon.
Photo : C. Pirozzelli

Autour de Cézanne

voir aussi sur www.ville-gardanne.fr

Peintre, auteur, illustrateur, Bellagamba est l'auteur de livres d'artiste et de nombreux livres pour enfants. A l'occasion de la saison *Cézanne à Gardanne* et à l'image de Cézanne peintre de la montagne Sainte-Victoire, Bellagamba nous invite à découvrir au travers d'une exposition tout public sa propre vision des petites montagnes de Lozère, réalisée à la poudre de quartz. Il animera également des ateliers d'arts plastiques pour les enfants des groupes *Coups de Pouce.* L'objectif est d'offrir à des enfants qui connaissent des difficultés scolaires une ouverture artistique au travers d'activités culturelles. Différentes classes de la ville participeront également à ces ateliers pour travailler sur la représentation de la montagne et découvrir les livres pour enfants. A noter que le 11 mars à l'occasion de la journée Cézanne, des ateliers d'arts plastiques seront proposés au grand public. De son côté, le collège Gabriel-Péri organise un grand concours de peinture sur le thème *Cézanne d'hier et d'aujourd'hui.* Les enfants du collège et les adultes (amateurs ou professionnels) peuvent concourir, les bulletins d'inscription sont à retirer au collège et doivent être retournés au plus tard le 21 mars.

Paysages,
exposition de Bellagamba
Du 28 février au 4 mars
A la Médiathèque,
entrée libre

Concours Cézanne
du collège Gabriel-Péri
Tél. 04 42 12 63 70

RETOUR DE SCÈNE

Toute la musique que j'aime

Fin janvier, *CourteÉchelle* nous a proposé deux belles excursions sonores au pays des musiques actuelles, nous faisant découvrir sur les planches de la Maison du Peuple huit groupes de la région. Pour rappel, *CourteÉchelle* est un tremplin pour les groupes amateurs de musiques actuelles, qui vise à favoriser leur expression en leur offrant la possibilité de se produire sur une scène dans de bonnes conditions. Pour Jérôme, l'un des animateurs de *CourteÉchelle* *«la qualité artistique était là et de nombreux styles de musique étaient représentés comme du hip hop, de l'électro, du rock, de la chanson.»* Nouveauté cette année, chaque soir, le public était amené à décerner son prix. *«Il y a eu une très bonne ambiance entre le public et les artistes, comme le groupe Jabuzz qui n'a pas hésité à descendre dans le public à la fin de son set»* poursuit-il avant de rajouter *«ça a bien voté. Le premier soir, c'est May Day, plutôt chanson, qui a remporté le prix public et le lendemain c'est Blowback, métal.»* *CourteÉchelle* revient pour les finales en avril avec au programme le 6, *Jabuzz, Canapacoustik* et en tête d'affiche *Sons of Gaïa* avec leur reggae métissé et chaloupé, suivi de la soirée du 21 avec *Swim, Nuisibles* et une belle tête d'affiche métal avec *Aqme.* Nous y reviendrons.

Cabaret jazz Big Band Folie's

L'association *la Lyre Gardannaise,* qui existe depuis 1921, propose tous les derniers vendredis de chaque mois, une soirée cabaret où vous pourrez écouter le Grand ensemble musical de Gardanne, le bien nommé *Garden swing big band* dirigé par Gérard Moretti et danser sur un répertoire reprenant des artistes comme Glenn Miller, Benny Goodman, Count Basie, Duke Ellington, Arturo Sandoval... Deux sets de musique noire américaine des années 50 à nos jours, entrecoupés d'un set reprenant des standards français jazzy comme Michel Legrand, Charles Trenet, Michel Jonasz... L'association vous accueille en transformant le foyer des anciens *Nostre Oustau* en cabaret jazz avec une très bonne acoustique, de belles lumières, de petites tables, une buvette et une restauration type *assiette anglaise.*

Garden Swing Big Band
Les vendredis 24 février, 31 mars et 28 avril, à 20h30
Foyer Nostre Oustau à côté de la Maison du Peuple
Tél. 04 42 60 98 98, entrée : 10 euros

voir aussi sur www.ville-gardanne.fr

Voyage au centre de la terre

Le 3 Casino était complet ce vendredi 3 février pour assister à la représentation de la nouvelle création du *Théâtre du maquis "Soulómi rouge"*, un spectacle mêlant théâtre et musique et rendant hommage aux mineurs de Provence. Sur scène, quelques *rats mécaniques* se promènent avant que la troupe ne vienne présenter le spectacle, initialement écrit au début du siècle dernier par le clown *Picole* (nom d'une pioche triangulaire utilisée à la mine) à la demande d'un ancien directeur des Houillères et qui devait être joué au fond de la mine. *Le Théâtre du maquis* se propose de mettre en scène les numéros imaginés par le clown. Équipé de *Grisounette*, lampe à flamme, nous sommes embarqués dans l'ascenseur pour une longue et incroyable descente dans le noir, au son de la contrebasse. *« Des fois, on avait l'impression que la nacelle s'était détachée »* confie un mineur. Nous voilà au fond de la mine, au milieu de fils, de tubes, de fumée, de poussière et la peur du coup de grisou... Une aventure humaine se joue devant nous, avec ses joies, ses peines avant le fatidique dénouement *« L'exploitation coûte cher. Charbon chinois moins cher. Nous allons devoir fermer... »* On connait hélas la suite. Un bel hommage aux forçats de la terre rendu par un ancien ingénieur de la mine, Pierre Béziers devenu comédien et metteur en scène de talent, que l'on pourra retrouver dans le bassin minier, comme le 9 mars à Rousset.

Fellag, le dernier chameau

Chapeau enfoncé sous un crâne en tempête, chemise à pois et larges bretelles, Fellag n'a pas son pareil pour nous dire son monde, son histoire entre ici et là-bas, de l'autre côté de la Méditerranée, en Algérie. Son humour, sa lucidité, son humanité, et ses mots ciselés comme des perles, ont façonné un artiste hors du commun, incisif et tendre, drôle et grave à la fois, comme l'existence et ses contradictions. Fellag, artiste algérien, conteur, humoriste, nous transporte vers l'Algérie des années 60, nous parle de la brutale tourmente qui agite son pays, des douleurs de l'existence, remonte le fil de ses rêves et de son enfance, rendant la vie aussi belle qu'au cinéma... Fellag remonte sur scène avec son nouveau spectacle *Le dernier chameau,* un one-man-show terrible. Il est assurément la tête d'affiche de la saison culturelle proposée le service de la culture et de la vie associative.

Fellag, le dernier chameau
Jeudi 2 mars au Cinéma 3 Casino.
Spectacle à guichet fermé

en bref

DU 17 AU 27 FÉVRIER
exposition

Philippe Pariselli nous propose une exposition de photographies à l'Espace Bontemps. Inauguration le mardi 21 février à 18h30.

MARDI 28 FÉVRIER
histoire de l'art

Quand le corps entre en scène c'est l'intitulé d'une nouvelle conférence-diapos de Martine Viala.
A la Médiathèque, entrée libre, à 18h15.

VENDREDI 3 MARS
les ados

Une conférence proposée dans le cadre du cycle *Regards sur l'enfance* et en partenariat avec *la Ludothèque puzzle,* sur le thème des relations parents/enfants. Première rencontre sur un vaste et passionnant sujet : celui de l'adolescence.
A la Médiathèque, entrée libre, à 18h15.

DU 3 AU 6 MARS
exposition

Ouverture c'est le titre de l'exposition de peinture proposée par Anny Gautier à l'Espace Bontemps.
Inauguration le vendredi 3 mars à 18h30.

Une première pierre à l'édifice

Fin janvier a eu lieu à Gardanne la pose de la première pierre du Centre de microélectronique Georges-Charpak. Plusieurs personnalités du monde scientifique, élus des différentes collectivités, visiteurs invités étaient présents au côté du ministre de l'industrie pour le lancement officiel du chantier de la première école d'ingénieurs en microélectronique de France.

Lundi 30 janvier 2006 à 14h, de nombreuses personnalités se sont déplacées à Gardanne, ainsi que des médias comme *France 3* et ceux de la presse économique pour assister à la pose de la 1ère pierre du Centre Microélectronique de Provence Georges-Charpak (CMPGC) rattaché à l'école nationale des Mines de St-Étienne. Le maire Roger Meï et plusieurs élus étaient présents pour les accueillir. *« La symbolique de la pose de la première pierre est forte, a-t-il expliqué. La fermeture de la mine a eu lieu il y a trois ans. C'est un vrai traumatisme. Il ne faut pas oublier l'histoire des mineurs. Le chemin qui mène au Centre de microélectronique s'appelle le chemin des mines. Georges Charpak qui a donné son nom au CMP a commencé son parcours professionnel au fond de la mine. Aujourd'hui, l'école va jouer un rôle d'attractivité pour la commune et permettre à de nouvelles entreprises d'éclore. Avec la présence des étudiants et des chercheurs, nous sommes en train de réussir la reconversion. »*

Le ministre de l'industrie François Loos était présent pour l'événement et a rappelé *« qu'avec la création d'une telle école, nous avons un projet ambitieux qui prolonge l'histoire minière. Avec sa pédagogie innovante et ses compétences, il était donc tout à fait naturel que l'école des Mines de St-Étienne soit porteuse de ce projet de formation d'ingénieurs de haut niveau. »*

Une reconversion en passe de réussir

François Gérin, Président du Conseil d'administration de cet établissement universitaire parmi les plus prestigieux du pays a justifié le choix de Gardanne : *« Expatrier une antenne loin de St-Étienne n'a pas été une décision simple à prendre et à appliquer. Mais avec 40 % de la production nationale de la microélectronique développée ici et la constitution du pôle de compétitivité, c'est ici que ça se passe. Ainsi, le CMP GC est très original dans sa démar-*

Le chantier du futur Centre Microélectronique de Provence a démarré.
Photo : C. Pirozzelli

La première pierre qui symbolise le mariage entre le charbon et le silicium.

Photo : C. Pirozzelli

che en étant très proche de l'industrie, des entreprises, des laboratoires. Il affiche une stratégie de développement indispensable pour progresser et répondre aux exigences de l'innovation. »

Ce nouveau centre de formation et de recherche aura pour objectif de satisfaire les besoins futurs de la microélectronique et ainsi de générer des créations d'emplois. Comme à *Sophia-Antipolis,* Gardanne va contribuer à rapprocher les entreprises du secteur, la formation d'ingénieurs et la recherche. Une dynamique qui est soutenue par les collectivités territoriales. Pour Jean-Noël Guérini, Président du Conseil général, *« nous n'avons pas hésité à réaliser des investissements importants car l'enseignement et la recherche sont au service de l'avenir de nos jeunes. »* Michel Vauzelle, Président du Conseil régional s'est félicité *« du choix politique fort qui a été fait avec ce projet, celui de favoriser la création en Paca d'une nouvelle grande école. »* Maryse Joissains, maire d'Aix-en-Provence a quant à elle noté *« la bonne coopération qui a fonctionné entre les deux villes sur ce dossier de la microélectronique, un secteur porteur d'avenir à l'image d'Iter. »*

Gardanne avec ce Centre de microélectronique sera au cœur d'un des six pôles de compétitivité à vocation mon-

Mobilisation pour un projet

Voici un bref retour sur le *marathon* qui a servi de prélude à la réalisation du projet sur le site de Gardanne.

C'est en 1999 que le maire de Gardanne Roger Meï accompagné de Michel Vauzelle, Jean-Noël Guerini et des représentants de mineurs rencontre Dominique Strauss-Kahn, alors ministre de l'économie, des finances et de l'industrie, pour aborder l'avenir du bassin minier de Provence suite à l'annonce de la fermeture des mines en France. Le 15 mai 2000 le premier ministre Lionel Jospin en visite à Rousset annonce la création à Gardanne de la première école d'ingénieurs en microélectronique de France, rattachée à l'école nationale des Mines de St-Étienne (ENSM-SE). Une première étude souligne alors les avantages d'une accessibilité facile et de la proximité de grandes entreprises de microélectronique dont bénéficie Gardanne.

Suite à cette annonce, la commune, les syndicats, la Région, le Département, l'ENSM représentée par Robert Germinet, la Chambre de commerce et de l'industrie, les entreprises de la microélectronique ont alors pesé de toutes leurs forces politiques et économiques pour que le CMPGC voit bien le jour à Gardanne.

Le 12 mars 2002 est finalement signée au ministère des finances la convention officialisant l'acte de naissance du centre à Gardanne. A cette occasion le ministre confirme par ailleurs l'ouverture anticipée de l'école dans des locaux provisoires mis à disposition par la ville situés au Centre de formation *Perform* de Biver à Gardanne.

En juin 2003, l'ENSM-SE choisit le projet de l'architecte Aymeric Zublena qui un an après est à Gardanne pour une présentation à la population.

En 2004-2005, la première consultation d'appels d'offres pour la réalisation des travaux n'ayant pas abouti une deuxième est nécessaire, ce qui retarde le début des travaux de quelques mois.

Enfin, en mars 2005 une lettre est envoyée conjointement par la commune, la CPA, le Département et la Région au ministre de l'industrie François Loos, pour que l'État tienne ses engagements en matière d'attribution de postes d'enseignants-chercheurs au CMPGC. Cela étant acquis, le chantier a pu démarrer.

diale labellisés par l'État, celui des *Solutions communicantes sécurisées* lié au développement de la filière microélectronique en région Paca.

au cœur du pôle de compétitivité

L'idée directrice ayant présidé à la création de ces pôles est de regrouper au sein d'une même structure différents acteurs privés et institutionnels qui œuvrent dans un domaine commun. En l'occurrence il s'agit de regrouper les acteurs de la microélectronique et de la sécurité avec cartes à puces et ses dérivés (étiquettes électroniques, passeports électroniques...). L'un des pivots de ce pôle est le Centre Intégré de Microélectronique pour la région Paca (le CIMPACA). Doté d'un budget de 100 millions d'euros sur 5 ans, ce projet mis en place en 2005 est composé de trois plates-formes spécialisées chacune dans un domaine particulier, et localisées à Sophia-Antipolis, Rousset et Gardanne. Le CMPGC héberge la plate-forme *micro-packaging et sécurité* (MicroPackS) destinée à servir la communauté de la carte à puce, en accompagnant son développement vers les nouveaux marchés des *objets communicants sécurisés*. Édouard Brézin, Président de l'académie des sciences a tenu à rappeler *« la démarche exemplaire de l'école qui a choisi en collaboration avec les scientifiques des domaines très porteurs pour former les meilleurs étudiants et développer la recherche et l'innovation. »* Propos que Alain Bugat, administrateur général du CEA confirme : *« Le Léti (un laboratoire devenu une référence mondiale dans son domaine de recherche) sort de ses bases grenobloises pour gagner Gardanne et développer ici des projets communs. »* Bernard Barbier son directeur explique pour sa part que *« le marché des objets communicants est très important. Ce sont par exemple 500 millions de téléphones portables qui sont vendus dans le monde, de nouvelles perspectives sont aussi offertes par le monde médical. Miniaturisation, communication par ondes, télécommunication du futur nécessi-*

Michel Vauzelle, Jean-Noël Guérini et Maryse Joissains aux côtés du Ministre François Loos.

Photo : C. Pirozzelli

Quelques démonstrations autour de la microélectronique et des cartes à puces.

Photo : C. Pirozzelli

Beaucoup de monde et une large couverture médiatique pour le lancement du chantier.

Photo : C. Pirozzelli

tent de nouveaux besoins en ingénierie. Et c'est ici que ça va se passer ! »

Georges Charpak, prix Nobel

Le centre portera donc le nom de Georges Charpak qui était présent le 30 janvier à Gardanne. Physicien français né le 1er août 1924 en Ukraine, il devient citoyen français en 1946 et en 1986 est élu membre de l'académie des sciences. Il reçoit le prix Nobel de physique en 1992 pour son invention du *détecteur de particules à chambre proportionnelle multifils* dont il étudie les applications notamment en imagerie médicale. Depuis 1996 il dirige un important mouvement de rénovation de l'enseignement des sciences à l'école primaire, *La main à la pâte*. Préoccupé par l'enseignement, il est aussi Président du prix *PurKwa* créé par l'école des mines de St-Étienne qui promeut l'apprentissage scientifique des enfants du monde entier.

L.T. et S.C.

Georges Charpak, prix Nobel, a donné son nom au futur établissement.

Photo : C. Pirozzelli

660 élèves et 70 professeurs en 2007

« A l'issue de la première phase de travaux prévue pour la rentrée 2007, le centre disposera de 19 000 m² de locaux bâtis sur 6 ha. Toutefois, dès la rentrée 2006 deux bâtiments seront livrés par anticipation, la halle système qui abritera 650 m² de salles blanches pour la recherche, et un premier immeuble d'hébergement de 55 studios » a annoncé Robert Germinet, directeur de l'école supérieure des Mines dans son allocution d'ouverture lors de la cérémonie.

La deuxième phase du chantier portera sur la réalisation de deux bâtiments pour l'hébergement des élèves et d'un gymnase. L'ensemble du projet prévoit donc sept édifices d'un total de 26 300 m² incluant pour les cours et la recherche 27 espaces d'enseignement, 650 m² de salles propres, 13 laboratoires, un amphithéâtre de 150 places et un centre de ressources documentaires. L'école disposera aussi de locaux administratifs, d'un restaurant et d'un espace modulable de 800 m² pour l'organisation de manifestations. Le campus étudiant comprendra en plus des logements, des infrastructures sportives et un bâtiment dédié à la vie des élèves.

L'ensemble de ces installations est prévu pour accueillir 660 élèves encadrés par 130 salariés, qu'il s'agisse d'enseignants, de chercheurs ou de personnels administratifs.

D'ici là, le centre qui a ouvert ses portes voilà maintenant trois ans, continuera de fonctionner dans des locaux provisoires mis à disposition par la commune à Biver, au centre St-Pierre. Enfin, depuis octobre dernier une équipe de recherche *Packaging et supports souples* est installée au puits Yvon-Morandat.

Qui finance ?

Le coût de la première phase des travaux qui se terminera à la rentrée 2007 est de 46,1 millions d'euros, dont le financement se réparti comme suit :

Conseil régional PACA : 11 millions
Conseil général des Bouches-du-Rhône : 11 millions
Fond Européen de Développement Régional : 7,5 millions
État : 6 millions
Fonds d'industrialisation des bassins miniers : 4 millions
Ville de Gardanne : 3,6 millions
Communauté du Pays d'Aix : 3 millions

Premiers travaux au Montaiguet

Suite à l'incendie qui a ravagé le massif du Montaiguet le 6 août 2005, un plan de restauration des terrains incendiés élaboré conjointement par l'ONF et la commune prévoit dès le printemps des travaux de sécurisation du secteur.

Un bungalow pour passer l'hiver en attendant la prise en charge des travaux par les assurances.

Photo : C. Pirozzelli

Le temps de panser les plaies laissées par l'incendie est venu, mais il convient toutefois d'agir avec méthode, notamment en définissant des priorités et en associant toutes les parties concernées. Un comité de suivi a donc été mis en place, qui regroupe des riverains, l'ONF, la commune, les pompiers, le CIFSC (centre de formation de la sécurité civile), le SDIS (service départemental d'incendie et de secours), l'Écomusée, le lycée agricole et diverses associations. Tous étaient réunis en mairie le vendredi 3 février. Comme l'expliquent Bernard Baside adjoint à l'environnement et Stéphanie Olivéro, en charge du dossier au service environnement *« ce qui prime avant tout ce sont les questions de sécurité. Ainsi, dès la mi-avril, nous allons résorber les risques d'érosion et de chute de rochers sur les zones où la pente est forte, principalement sous la barre rocheuse des quartiers Roman et Milhaud en abattant des bois brûlés qui seront placés en travers de la pente pour pouvoir les mettre en fascines. Ce procédé permet de retenir le sol, notamment en cas de fortes précipitations, et de protéger les habitations situées en dessous. Nous allons aussi couper les bois brûlés situés en bordure des voies ouvertes à la circulation publique et des lignes EDF, sur environ 20 mètres de chaque côté. Ils risquent en effet de tomber au milieu de la route et de provoquer des accidents ou d'emporter les lignes EDF dans leur chute. Enfin, les peuplements incendiés au chemin St-Estève vont être traités. »*

Ces mesures concernent aussi bien les parcelles publiques que privées, avec dans ce dernier cas l'accord des propriétaires, sauf dans le cas de coupes en bordures de routes ou de lignes EDF où ces mesures seront obligatoires. Les bois qui ne seront pas mis en fascines seront laissés à la disposition des propriétaires concernés et les rémanents seront broyés. Les travaux de cette première phase qui concerne quelques 42 ha, devraient durer environ trois mois pour un coût estimé à 180 000 euros.

La concertation se poursuit pour dégager les priorités de restauration des terrains incendiés.

Photo : C. Pirozzelli

Grand nettoyage

A plus long terme, le lycée agricole de Valabre s'est proposé de réfléchir aux essences de bois qui pourraient être replantées et aux possibilités de développer le sylvo-pastoralisme dans le massif. L'Écomusée s'est dit prêt à accompagner les écoles qui le souhaitent dans des actions de sensibilisation auprès des enfants, les élus du CME travaillant déjà sur la question. De son côté, la société de chasse a précisé qu'elle procédait au repeuplement du massif en gibier. Enfin, les riverains ont souligné leur inquiétude face à la fréquentation des véhicules motorisés (motos et quads notamment) sur des zones déjà très sensibles à l'érosion. Ils se sont également renseignés sur les possibilités de brûler leurs déchets verts et sur le devenir des ferrailles et autres bouts de verre que l'absence de végétation a fait ressortir. Le service environnement a déjà prévu leur enlèvement pour la plus grande satisfaction de tous.

S.C.

Soirée dynamite au Cosec

La boxe anglaise revient le 17 mars à Gardanne pour une soirée de quatre combats professionnels et quatre combats amateurs, avec en tête d'affiche un jeune Gardannais promis à un bel avenir pugilistique, Nadjib Mohammedi. Une soirée explosive en perspective !

Voici les quatre boxeurs que vous aurez l'occasion de voir en combat le 17 mars.
Photo : C. Pirozzelli

Nous vous l'avions présenté dans le numéro 169 d'*énergies* et depuis, que de chemin parcouru. A presque 21 ans, Nadjib Mohammedi qui a débuté la boxe à 15 ans, combat dans la catégorie des supers moyens et évolue depuis un an chez les boxeurs professionnels en série A, la plus relevée. Malgré son jeune âge il affiche déjà 37 combats à son actif, dont 3 en professionnel. Quand il parle de lui, Marc Roméro, l'organisateur de la soirée, ne tarit pas d'éloges. *« On sent que chez lui la boxe c'est une passion, et grâce à ses capacités il enchaîne les victoires. C'est un boxeur très technique, très vif, qui est rapide sur ses jambes et dans ses enchaînements. Il bénéficie en plus d'un bon coup d'œil qui lui permet d'anticiper et d'esquiver. C'est peut être le début d'une belle carrière. »* Une carrière d'autant plus prometteuse qu'il bénéficie de l'encadrement d'entraîneurs de choix. D'une part Samuel Florimond, un autre Gardannais, ancien champion de France en lourds-légers qui s'occupe du *Boxing center* des Pennes Mirabeau. D'autre part Louis Lavaly, entraîneur au *Challenge boxing* de St-Jérôme à Marseille, qui n'est autre que l'entraîneur de la championne du monde Myriam Lamare. Louis Lavaly s'occupe aussi de Jérôme Lebanner, la star française du kick-boxing qui combat notamment au Japon dans le circuit du K1, une compétition qui rassemble jusqu'à 80000 spectateurs et des millions de téléspectateurs. Myriam Lamare et Jérôme Lebanner sont d'ailleurs les parrains de cette manifestation.

Lamare et Lebanner comme parrains

Autre tête d'affiche de la soirée, Jean-Marc Monrose qui disputait la finale du championnat de France en lourds-légers le 10 février aux Pennes Mirabeau. Voilà donc une soirée à ne pas manquer pour tous les amateurs du noble art, le vendredi 17 mars à 19h30 au Gymnase du Pesquier. Les places sont disponibles à l'Office de Tourisme.

Et si à l'issue de cette compétition certains ont envie d'enfiler les gants, ils pourront trouver à Gardanne un club de boxe française et un autre de kick-boxing.

La boxe française est une discipline qui s'est développée dès le XIXe siècle, et dont les qualités formatrices sont unanimement reconnues dans le cercle des sports pieds-poings. *Le Cles* propose une section *savate-boxe française* avec des cours au gymnase Léo-Lagrange les lundis et jeudis de 18h à 20h.

Le kick-boxing est une pratique qui vient du japon et qui ressemble à la boxe thaïlandaise (si ce n'est que les coups de pieds ne peuvent pas être portés plus bas que la cuisse et que les coups de coudes et les projections sont prohibés). Vous pouvez pratiquer à Gardanne avec la *KN-KB académie* les jeudis (20h-21h30) et samedi (13h30-15h)au gymnase Léo-Lagrange, les mardis et vendredis (17h-18h) à Fontvenelle.

S.C.

Nadjib Mohammedi combattra sur ses terres.
Photo : C. Pirozzelli

Les armoiries de Gardanne

Les armoiries ou blasons sont des emblèmes qui représentent une personne, une famille, une collectivité, un pays, une province, une ville ou encore une corporation...

L'origine des armoiries est avant tout chevaleresque. C'est au XIIe siècle que les premiers écus *héraldiques* font leur apparition. En effet, à cette époque, l'équipement militaire s'alourdit, les hommes sont couverts de fer de la tête aux pieds, ce qui rend l'identification des chefs hasardeuse. Les larges boucliers de l'époque donnent la solution. Leur surface visible de loin se para de signes simples et de couleurs vives. L'art héraldique était né, même si l'on trouvait déjà sur les boucliers des guerriers antiques, ces figures originelles qui remontent à l'aube des temps. On connaît pour la commune de Gardanne trois armoiries. Jeannot Menfi, adjoint au maire en charge du patrimoine et passionné de l'histoire de la ville, apporte quelques éclairages d'après les lectures et les recherches qu'il a effectuées. *« Nos armoiries sont très belles, mais elles sont difficiles à interpréter, à expliquer. Elles sont vieilles de plus de cinq siècles. La première fut créée par le Roi René, vers 1457, qui a fréquemment séjourné à Gardanne de 1454 à 1480. Il possédait une bastide sur la place Ferrer, située pratiquement à l'emplacement de la mairie actuelle »* nous raconte-t-il avant de nous expliquer comment la commune adopta ses premières armoiries. *« Ces dernières ont été imposées aux villes et aux villages par le roi Louis XIV, qui avait besoin d'argent avec la vie fastueuse de Versailles. Il créa en 1696, la maîtrise d'armes afin de percevoir une redevance supplémentaire. C'est au second courrier que les Gardannais, qui avaient un certain respect pour le roi car ce dernier les avait affranchis du joug des seigneurs qui leur imposaient moult impôts (pâturage, moulins...) et leur avaient permis de se rassembler en communauté, décident de se doter d'armoiries. Ils choisissent alors de prendre les armes qui étaient présentes sur la fontaine, celles que le Roi René avaient dessinées. Aujourd'hui, on trouve encore trace de cet épisode avec la rue Font du Roy. »* Les premières armoiries représentent une croix haussée et fleuronnée, avec en son bas dessinées les lettres G et A, signifiant Gardana. *« L'origine du nom de la ville vient de "Gart", mot d'origine germanique, hérité des Francs et de Charlemagne, signifiant jardin et le "Ana", provenant du latin signifiant marais ou eau. Il y a toujours eu beaucoup d'eau à Gardanne. Les mots jardin et eau signifiant terre fertile »* explique Jeannot Menfi. Les deuxièmes armoiries, retrouvées dans les archives de la mairie, ne sont pas datées. On peut y voir l'apparition de trois fleurs de lys. *« Ces dernières disparaîtront ensuite car le Roi Louis XVIII provoque leur suppression, les réservant pour la royauté et pas pour les communes. »* En 1790, sur les armoiries de la ville apparaissent des tours, au nombre de trois, symbolisant le statut de chef-lieu de canton.

L.T.

Pour en savoir plus :

"Les noms des lieux de France, leur origine, leur signification" d'Auguste Longnon
"Dictionnaire étymologique des noms des lieux en France" et "Toponymie de la Provence" de Albert Dauzat et Charles Rostaing
"Armorial des communes de Provence" de Louis De Bresc

CENDRES

Le mercredi 1er mars à la salle paroissiale Benoit-Labre, le *CCFD* invite ceux qui le désirent à venir partager un bol de soupe à l'issue de la cérémonie des cendres.
Un documentaire sera également proposé montrant comment les besoins des pays occidentaux peuvent provoquer au Brésil, par une monoculture et une déforestation intensive, un déséquilibre alarmant.

Pour garder le contact

Créée en 1988, l'association Contacts installée dans la vieille-ville est devenue un espace privilégié de rencontre, de soutien, d'ouverture sur la culture. Sept jours sur sept, elle accueille des hommes, des femmes, des enfants, des retraités et travaille au quotidien sur la socialisation.

L'association *Contacts* a récemment reçu l'agrément de l'État pour faire partie du réseau des Points d'appui. Elle est un partenaire clé pour les isolés, *les primo arrivants* et tous ceux qui ont besoin d'être aidés dans différentes démarches (accès à l'emploi, sécurité sociale, droits des étrangers...). Comme le soulignent Amena Ameziane et Mustapha Mohammadi, bénévoles de l'association, *« les habitants de la commune - et certains de l'extérieur - ont pris l'habitude de venir nous voir et nous exposer leurs demandes. Nous travaillons en réseau, avec d'autres partenaires afin de les aider à avancer dans leurs démarches. Ils trouvent ici un lieu d'accueil chaleureux, une écoute, des conseils. »* Les membres de l'association ne perdent jamais de vue la notion de socialisation. Actuellement, les projets d'éradication de l'habitat indigne interpellent certains habitants et ils trouvent auprès de l'association des réponses, des explications face à leurs inquiétudes. *« Même pour des personnes vivant dans des conditions très difficiles, tout changement est perturbant, explique Rosa. Il faut parler, expliquer, être à l'écoute, mais il faut souvent du temps pour qu'ils acceptent la situation. Ce cas s'est posé pour les habitants de la rue Puget qui ont déménagé il y a quelques semaines. Aujourd'hui, ils s'habituent petit à petit à ces nouvelles conditions de vie, avec le sourire. »*

Séance artistique avec Marie-Agnès.

Photo : C. Pirozzelli

CULTURE ET LIBERTÉ

L'association *Contacts* propose de nombreuses activités à son public. Dans la grande salle, certains jouent aux dames, d'autres aux cartes, d'autres encore discutent autour d'une table. Ceux qui le désirent peuvent regarder la télévision, souvent, on leur propose des documentaires sur la santé, l'éducation. Les enfants tiennent une grande place au sein de cette structure : des séances d'aide aux devoirs leur sont proposées, des ateliers théâtre, des ateliers d'arts plastiques (Marie-Agnès, animatrice artistique se trouve actuellement en Résidence à *Contacts*), de salsa, des cours de civilisation et de langue arabe, qui sont également suivis par des adultes. *« Ici, les enfants aussi ont des règles à respecter, explique Smaïl, responsable de l'association. On progresse au quotidien autour de la notion de citoyenneté et c'est très important pour lutter contre l'échec scolaire et réussir son insertion. »* Cette année, un groupe participe à des actions culturelles grâce à des rencontres organisées au sein même de l'association autour de poètes, de conteurs, de romanciers (la prochaine séance se déroulera le 18 mars, puis le 8 avril). Un groupe de femmes se retrouve également autour d'un atelier d'expression plurielle à La Médiathèque.

Pour tout renseignement :
association *Contacts*, 3 place Gambetta, tél. 04 42 58 27 24.

Carole Nerini

Un lieu de rencontre très prisé.

Photo : C. Pirozzelli

Hondo a récement présenté son one-man-show.

Photo : C. Pirozzelli

Pour joindre la mairie tél. au 04 42 51 79 00

Vos élus **vous reçoivent**

- ***Yveline Primo,*** 1ère adjointe, déléguée au personnel et à la sécurité sur RdV en mairie, le jeudi matin de 9h à 12h mairie annexe de Biver
- ***Michelle Aznif,*** adjointe, déléguée aux finances et à la santé sur RdV en mairie.
- ***Bernard Bastide,*** adjoint, délégué à l'environnement sur RdV en mairie.
- ***Jeannot Menfi,*** adjoint, délégué aux travaux, logement, cimetière,vieille-ville. Travaux et vieille-ville : jeudi de 11h à 12h en mairie sur RdV. Logement : un mercredi sur deux sur RdV en mairie. Cimetière : lundi de 9h à 10h, jeudi de 14h à 15h
- ***Mustapha El Miri,*** adjoint, délégué à la culture sur RdV en mairie.
- ***Georges Pazzaglini,*** adjoint, délégué au social samedi matin sur RdV en mairie
- ***Grégory Calemme,*** adjoint, délégué au scolaire sur RdV en mairie.
- ***Lucien Moraldo,*** adjoint, délégué aux sports, jeudi de14h à 16h sur RdV au service des sports - bât Bontemps.
- ***Jean-Paul Peltier,*** adjoint, délégué à l'urbanisme et aux transports, le mercredi après-midi sur RdV aux services techniques.
- ***Patricia Marcolini,*** adjointe, déléguée à la vie associative/animation, les mardis, jeudis et vedredis après-midi sur RdV en mairie

RDV avec un conseiller municipal, tél. 04 42 51 79 15

Max Pierazzi : Régie de l'eau
Maryse Blangero : Insertion des handicapés, perm. le vendredi de 10h à 11h en mairie
Gilbert Payan : Jeunesse
Jeanine Privat : jeunesse, animations de quartier
Marie-José Galle : Petite enfance
Nathalie Nerini : Formation, insertion.
Eve Cloué : Cinéma
Guy Pinet : Dév. sports loisirs
Sylvie Batin : Équipements d'éducation artistique
Nora Belkheir : liaison intergénération, 3e âge
Philippe Pintore : Dév. économique, agriculture et risques majeurs, perm. le mardi après 17h30 aux services techniques sur RdV
Clara Gilloux : Lecture publique

ADRESSES ET TÉLÉPHONES UTILES

Mairie annexe de Biver Tél. 04 42 58 39 74

permanences des services

- ***Service Environnement :*** le mardi de 8h30 à 10h.
- ***CTM (Ateliers Municipaux) :*** *le mardi de 10h à 12h.*
- ***CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) :*** le mardi de 14h à 16h tous les 15 jours.
- ***Service Jeunesse :*** lundi, mardi, jeudi de 17h30 à 19h30, mercredi de 15h à 18h. Pendant les vacances scolaires, activités du lundi au vendredi de 14h à 21h.
- ***Police Municipale :*** le jeudi de 9h à 11h.

Centre communal d'Action Sociale (CCAS)
square Deleuil - Tél. 04 42 65 79 10

- assistantes sociales
  lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h30.
- personnes âgées
  mercredi après-midi sur rendez-vous.
- aide légale
  jeudi de 13h30 à 16h30.

Service habitat
16, rue Jules-Ferry - Tél. 04 42 51 56 87

lundi et vendredi de 14h à 17h sur rendez-vous.

Groupe Gardanne Actions

Mireille Portail, Brigitte de Feligonde et Guy Goulin : vos problèmes nous concernent. Vous pouvez nous rencontrer, sur rendez-vous, au Cabinet parlementaire de Richard Mallié, 20 avenue Jules Ferry 13120 Gardanne Tél. 04 42 65 44 44 Fax. 04 42 65 44 48

groupe Gardanne Actions

Le puits Morandat par le gros bout de notre lorgnette

Le groupe *Élan pour l'avenir* était au départ très sceptique concernant l'achat du puits Morandat. D'où son vote : "Contre." Pas de projet, projets fumeux, un peu de tout, beaucoup de rien. Mais 14 hectares de terrain sur un coteau bien ensoleillé juste aux abords de la ville. En somme le scénario habituel et maintenant bien rodé : la Municipalité achète sans aucun projet. (Hé oui, je vous ressors encore une fois le Château de Barême, auquel j'ajouterai La halle de l'avenue du 8 Mai 45, utilisée à peu près 10 jours par an). Tout au plus la Majorité Municipale avait évoqué une vague idée : celle des Archives du monde du Travail. De quoi passionner les foules ! L'achat étant entériné, il est nécessaire de demander des subventions au Conseil régional, qui impose deux conditions impératives : un délai de 4 ans pour la réalisation des travaux et une demande de non-aliénation de 10 ans (Conseil municipal, mars 2005). Ce qui signifie que le bien, la propriété ne peut être transmis à autrui et doit rester aux mains de la Commune. Normal et logique. Les subventions ne sortent pas d'un chapeau de magicien, elles sont abondées entre autre par la Taxe foncière ; c'est l'argent des contribuables. Ce sont nos impôts !

Neuf mois plus tard, au Conseil municipal du 15/12 2005, nous apprenons que les terrains, (nos terrains), seront vendus aux industriels qui souhaitent devenir propriétaires, il s'agit tout de même d'une dizaine d'hectares.

Disparu l'engagement de ne pas vendre de terrain pendant 10 ans. M. Pintore déclare : *« Ce dont je suis certain, c'est que la ville restera propriétaire du bâti. »* Nous ajoutons, jusqu'à ce qu'elle le *« cède, rétrocède, »* un jour ou l'autre, aux industriels qui souhaitent devenir propriétaires.

Voilà une fâcheuse illustration de la démarche municipale, lorsqu'il n'y a pas de projet global, lorsque les charges n'ont pas été évaluées. Faire, défaire et laisser faire n'importe quoi. Nombre de lots à vocation industrielle sont devenus dans les premières zones Avon et La Palun des zones d'habitation…

Pour *Élan*, le vote "contre" met le doigt, quelle que soit l'idée de départ, sur l'impréparation qui conduit la Commune aux inconséquences actuelles. La venue du Préfet, loué un jour, tant attaqué par ailleurs, ne cache pas les risques de dérives à venir.

Élan pour l'Avenir - simorgh3@wanadoo.fr - 26 Avenue de Toulon, 13120 Gardanne. Quatre conseillers à votre écoute Josyane Bonnet. Bénédicte Macé. Cécile Scholler. Tony Baldo

le groupe Élan pour l'avenir

PETITES ANNONCES

Les petites annonces sont gratuites et réservées aux Gardannais. Envoyez un texte court et précis, vingt mots maximum. Il sera publié dans les 3 semaines suivantes. Indiquez vos nom et adresse, à défaut, l'annonce ne sera pas publiée. Seul le numéro de téléphone sera publié.

Service Communication
273, avenue Léo-Lagrange - 13120 Gardanne

DIVERS

Vds **Saxo alto** yamaha excellent état 900 € Tél. 06 10 42 00 83

Vds 4 **pneus neige** Uniroyal 185/70 R 14 100€, WC blanc 20€, canapé 3 pl. + 2 fauteuil cuir chamois 1000€, meuble d'angle 200€, ensemble stéréo (disque, K7, radio, CD et enceintes) 400€ Tél. 04 42 51 47 32

Cherche **malle de toit** pour Clio faire offre Tél. 06 09 92 52 43

Vds **canapé** en cuir noir + 2 grands fauteuils très bon état valeur 2850 € cédé 1000 € à déb Tél. 04 42 51 41 34 ou 06 09 09 63 84

Vds **sèche linge** BE 50 € + lave linge BE 50 € + meuble blanc avec évier en inox 50 €
Tél. 04 42 51 13 41

Vds **lit mezzanine** en 90 en pin, bureau + matelas neuf très bonne affaire Tél. 06 89 05 23 77

Vds **canapé +** 2 fauteuils en skaï rouge TBE cause double emploi
Tél. 04 42 58 33 25

Vds **armoire** en chêne foncé pin massif L 170XH1900XL58, 100 € + lavoir en béton 1 bac L 80 X H 400 X L 400, 100 € + encyclopédie générale 14 vol 100 € + médecine 8 vol 50 € + divers Tél. 06 11 93 37 31

Vds **fauteuils** pour personne semi-handicapée TBE 50 €
Tél. 04 42 58 14 82

Vds **lit** 90/190 en pin massif état neuf avec sommier à lattes 50 €
Tél. 04 42 65 86 88

Vds 12 volumes **larousse** jamais servie acheté 900 € cédé 250 € + service à escargots 12 pièces 20 € + diverses BD + 2 paires de bottes en cuir 30 € + tapis Peugeot 206 15€
Tél. 06 16 87 65 37

Vds **table de mixage** Boss BX BX80 huis CX stéréo 75 € + scanner Epson perf 1660 diapo 80 € + monitor ordi Philips E4107, 17 pouces 100 € Tél. 04 42 58 04 51

Vds **XBOX +** 12 jeux + 2 manettes 130 € + PSP avec accessoires 3 jeux 2 films 275 € Tél. 06 09 61 14 60 ou 06 22 98 58 38 (HR)

Donne **mezzanine** blanche TBE Tél. 04 42 58 43 50 (HR)

Vds **abri de jardin** en bois L 242 X P 190 X H 165 ouverture double porte très peu servi 190 € + cheminée en acier L 81 X P 55 X H réglable de 236 à 277 cm idéale pour 260 cm3 TBE 650 €
Tél. 06 09 78 07 00

Vds **salle à manger** 6 chaise, bahut table + rallonges sculptés main 1000 € à déb + chambre en chêne à voir Tél. 04 42 58 13 06 ou 06 13 07 71 76

Association de formation d'aide à domicile recherche à l'achat un **lit médicalisé** et un fauteuil roulant
Tél. 04 42 58 45 16

Vds **violon** luthier 1/2 + archit + étui 350 € Tél. 06 10 42 00 83

Vds **téléphone Nokia** 8310 bon état avec chargeur et kit oreillette 30 € + attelage complet (crochet remorque) de Renault 21 valeur 180€ cédé 80 € Tél. 06 75 24 42 08

Vds **canapé** 3 places en tissu entièrement déhoussable couleur parme, neuf TBE 300 €
Tél. 06 10 82 26 60

Vds **poêle à bois** en fonte Haas bon état bûches de 40 cm 900 € à déb Tél. 06 03 13 17 27

Vds **machine à coudre** ancienne 180 € à déb + armoire ancienne 350 € à déb + orgue-piano adulte 200 € + petit meuble d'angle 13 € + coiffeuse année 60 50 €
Tél. 06 63 57 09 20

Vds **porte bb** pour vélo TBE 6 € + parc matelassé avec barreaux 30 € + blouson cuir femme T. M marron foncé valeur 300 € cédé 50 € + chaudière à gaz mixte ILM Leblanc tirage naturel 200 €
Tél. 06 63 82 15 76 ou 04 42 50 95 80

Achète ou échange **capsules** de bouchons de champagne
Tél. 04 42 58 15 76

Cherche à **adopter chaton** femelle Tél. 06 74 30 87 75

Vds **combinaison de ski** pour enfant 6-8 ans DPAM parfait état 25 € + CD ROM pour enfant 2-7 ans lot clic d'api 14 cd 60 €, lot arc en ciel + lapin malin + akakliké + passeport pour le CP 50 €
Tél. 04 42 51 77 58 (ap 18h)

Vds **meuble bar** hêtre H 110 L 100 P 34, 100 € + 2 tabourets alu 40 € ou 120 € le tout + chaînes neige neuves T2 145X14, 30 € + 2 pneus cloutés 145R13740 montés sur roue 4 tous 80 € jamais servis
Tél. 04 42 58 11 48

Vds **8 costumes** de Sevillane femme T 36/38 TBE de 40 à 50 € pièce Tél. 04 42 51 29 26

Vds **frigidaire** américain 350 € + grande télé 350 € + banquette lit 2 pl. 300 € + chambre complète 2 prs 1500 € + meuble s de b 300 € + four élec 350 € + divers le tout en TBE Tél. 04 42 51 17 15

Vds appareil **électro stimulation** compex sport état neuf valeur 360 € cédé 200 € Tél. 06 68 42 67 38

Vds **lustre** rustique façon roue 6 lampes 95 € à déb + piano Vagner avec tabouret 700 € + robe de mariée 38/40 en satin perles avec diadème, bouquet, chaussures 200 € Tél. 06 84 05 74 98

Vds **gazinière** neuve plaques gaz + élec, four programmable valeur 500 € cédé 150 € Tél. 04 42 51 14 84

Vds **congélateur** professionnel 1,70/60 cm bon état de marche 150€
Tél. 06 82 72 77 52

Vds **cuve à mazout** 500 litres 15 € Tél. 04 42 58 45 57 ou 06 81 65 28 00

Vds trottinette élec neuve 60 € Tél. 04 42 58 21 29

Vds **i-mac** bon état 250 € + guitare Ibanez blanche 150 € + ampli Peavy 100 € Tél. 06 12 77 01 01

Vds **X Box** neuve avec 11 jeux + manette 135 € Tél. 06 25 70 52 59

Vds 2 **combinaisons de ski** TBE 8/10 ans et 12 ans + salopette 8/10 ans très bonne qualité 40 €
Tél. 06 08 49 51 20

OFFRE DE SERVICE

Dame cherche **covoiturage** Biver-Zone Avon le matin tôt 3 fois par semaine Tél. 06 68 62 57 23

Association humanitaire lutte contre le cancer, recherche **personne bénévole** responsable chargée de communication, horaires selon disponibilité Tél. 06 61 26 56 61

LOGEMENT

Jeune couple cherche à louer **T3** sur gardanne, emploi sûr, particulier à particulier Tél. 06 16 12 75 59

Loue **local professionnel** neuf parc Bompertuis Gardanne, 114 m2, chauf, clim, toilettes parking clos, calme, idéal bureaux, prof libérales, informatique, etc Tél. 04 42 22 21 18 ou 06 09 88 58 71

Cherche appartement **T2** sur Gardanne 40 à 50 m2, 1 chambre, cuisine, séjour, salle d'eau wc de 500 à 650 € Tél. 06 09 94 57 76

Vds maison **T3** avec jardin à Bompertuis 221000 € Tél. 04 42 51 51 34

Cherche à louer studio ou **T1** sur Gardanne ou alentours prix maxi 400€
Tél. 06 18 36 03 09

Loue **garage** à Gardanne
Tél. 04 42 58 24 47

Cherche **T2** sur Gardanne
Tél. 06 32 60 78 61

Dame cherche à louer **T2/3** sur Gardanne ou Biver
Tél; 04 42 51 04 48

Loue à Gardanne **studio** meublé plein centre 2ième étage très ensoleillé avec mezzanine, neuf, 30 m2, 500 € Tél. 06 09 20 78 67

Loue à Gardanne au centre ville **T2** chauffage élec ind, parking à proximité 539 € charges comprises
Tél. 06 64 81 97 58 ou 06 68 47 17 70

Loue à Gardanne rés le Manet **T3** avec cave et parking 640 € hors charges Tél. 04 42 58 38 38

Loue à Gardanne appartement **T2** 650 € Tél. 06 82 19 60 31

Vds à Gardanne **T3/4** 72 m2 cuisine équipée proximité des commodités, rés calme, grand balcon, loggia fermée parking 210000 à déb
Tél. 06 99 08 81 86

Vds **T3** 63 m3 cuisine équipé clim, 2 balcons, cave, proche du centre ville 180000 € Tél. 04 42 51 57 38

Couple cherche **T4** à acheter avec terrasse ou jardinet sur Gardanne, bouc bel air, cabries ou environs faire offre Tél. 06 60 73 19 00

Vds grande **villa** au centre ville de gardanne Tél. 04 42 51 17 15

Vds **villa** à Biver 100 m2 sur terrain de 550 m2 quartier calme bon potentiel 325000 €
Tél. 06 12 26 05 03

Loue à la ZA Bompertuis **bat. industriel** neuf 275 m2, bureaux clim, sanitaires, parking accès p.l.
Tél. 04 42 51 29 94 ou 04 42 22 35 06

Dame cherche appartement **T3/4** à louer ou à acheter sur gardanne faire offre Tél. 06 09 92 52 43

Loue **garage** avenue Pierre Brossolette 70 € Tél. 06 99 35 37 99

Vds **garage** résidence St-Roch en centre ville 11500 € prix ferme Tél. 06 84 71 48 26

VÉHICULES

Vds **Laguna TD** 1ère main 14000 km (03/05) 22000€
Tél. 04 42 51 47 32

Vds **Solex 3800 s** très bon état prix à déb Tél. 06 18 60 08 12

Vds **4X4 Nissan** patrol 3,3 l diesel bon état 200 € Tél. 04 42 29 27 59 ou 06 13 38 09 09

Vds **Partner** utilitaire HDI 56000 km TBE an 03 8500 €
Tél. 06 64 19 52 23

Vds Ford **Fiesta** an 95 pour pièces 400 € Tél. 06 15 46 43 93

Vds Renault **espace** an 92 BE ct ok 2500 € à déb Tél. 06 72 75 38 39

Vds **BMW 320 i** année 91, essence TBE 2500 €
Tél. 04 42 51 17 15

Vds **Nissan Micra** 130000 km ct ok 1500 € + 2 jantes avec pneus neufs vivacity 80 € + 2 jantes 103 MVI 20 € + 4 jantes GTI 1.9 L 150 € + fourche décathlon 20 €
Tél. 06 24 51 66 62

Vds **106** an 97 essence, 118000 km, centralisation, toit ouvrant, ct ok, 2000 € à déb Tél. 06 13 81 28 78

Vds **Ford Escort** en état an 92, 700 € Tél. 06 19 87 27 92

Vds **AX** essence an 89, 93500 km, ct ok 900 € Tél. 06 68 42 67 38

Vds Kawazaki **ZRX 1100,** an 99, 32600 km, TBE couleur aubergine, saute vent 4100 €
Tél. 04 42 51 07 45 ou 06 79 71 29 19

Vds **205 XAD** pour pièces, 350000 km, 200 € Tél. 04 42 58 28 49

Vds vélomoteur **Peugeot 101,** 80 € Tél. 04 42 58 12 62

Vds **Laguna** 2002 essence 7 cv, 7600 km, 8800 €
Tél. 04 42 58 49 54 (HR)

Vds **205 XLD** an 88 bon état de marche pour pièces 300 €
Tél. 04 42 51 41 02

Vds **Passat TDI 100** confort an 01, ct ok diesel, 100000 km, 10000 €
Tél. 04 42 51 10 99

Vds **106 Kid** TBE an 97, 82000 km entretien suivie par garage
Tél. 06 78 06 98 68

Vds **Scooter vivacity** peugeot gris métal, état neuf, 80 km, casque, antivol, valeur 1600 € cédé 1300 €
Tél. 06 23 38 26 51

Vds **coupé Nissan** 100 NX 13000 km 1500 € Tél. 04 42 65 96 90 ou 06 63 67 06 05 (ap 18 h)

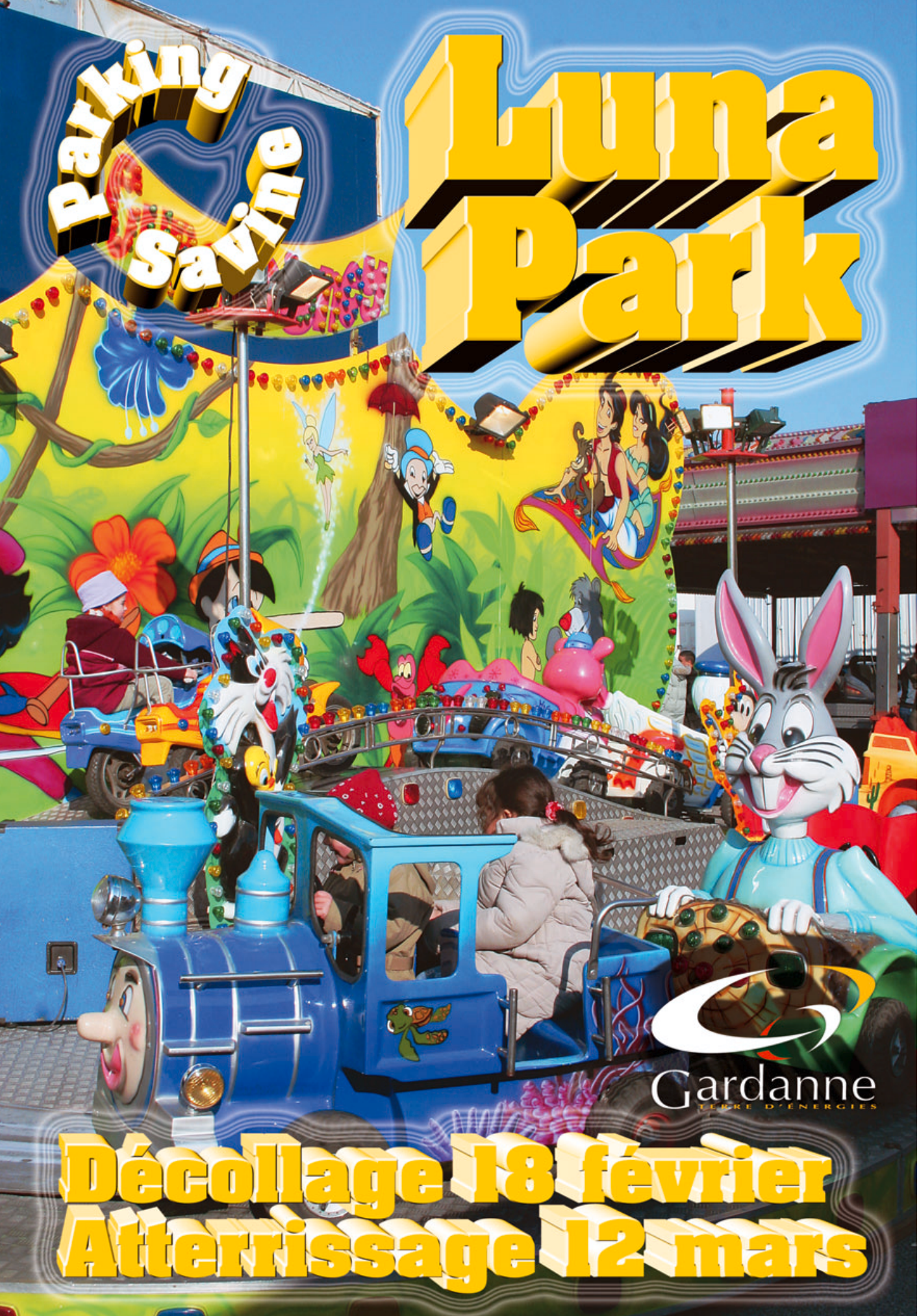
ÉTAT-CIVIL

DÉCÈS

MORENO veuve MONTELS Marie-Thérèse, CASSEDANNE Elsa, PERINO Claudie, AMARI François, BIONDINI veuve BERNARDI Nella

NAISSANCES

CONTRIO Ambre, BORG Mathis, NEHARI Sofiane, SENTUCQ Anna, SALOMEZ Yvana, LIENARD Emma


Parking Savine
Luna Park
Gardanne
TERRE D'ÉNERGIES
Décollage 18 février
Atterrissage 12 mars